

Auspuffendrohr

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:

1x Auspuffendrohr ø 50mm (ø 55mm) inkl. Rohrschelle mit Schraube

1 Montageanleitung

Hinweis:

Wir empfehlen, die Montage in einer Fachwerkstatt ausführen zu lassen! Auspuffendrohre können nur bei Original Heckschürzen montiert werden.

Bemerkung:

Es ist erforderlich, den Original Auspuff vor Montage der Auspuffendrohre zu kürzen. Die entsprechenden Maße sehen Sie aus den Abb. 4a und 4b. Die Schrauben an den Schellen gemäß den vorgegebenen Drehmomenten anziehen (s. Abb. 5a).

Wichtig:

Die Rundendrohre am abgeschnittenen Auspuffende so drehen, dass sich deren Schweißnaht am tiefsten Punkt der Endrohr-Kontur befindet. (s. Abb. 4a).

Gute Fahrt wünscht Milotec Auto-Extras.

Exhaust tailpipe

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:

1 x exhaust tail pipe ø 50mm (ø 55mm) incl. bracket with screw

1 fitting instructions

Note:

We recommend to have the assembly made in a shop! Exhaust tail pipes can only be assembled with original rear aprons.

Remark:

It is necessary to shorten the original exhaust pipe before the assembly of the tail pipes. Please see the appropriate dimensions in fig. 4a and 4b. Tighten the screws of the brackets according to the set torque (see fig. 5a).

Important:

Turn the round tail pipes at the cut exhaust pipe end in such a way that their weld is at the lowest point of the exhaust pipe contour. (see fig. 4a).

Milotec Auto Extras wishes you a pleasant drive.

Koncovka výfuku

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Obsah balení:

1 x koncovka výfuku ø 50 mm (ø 55 mm) včetně připevňovací spony se šroubem

1 x montážní návod

Upozornění:

Montáž dílu "Koncovka výfuku" doporučujeme svěřit odbornému servisu! Koncovka výfuku je určena pro vozy Škoda Octavia II bez namontovaných tuningových dílů.

Důležité:

Při montáži koncovky výfuku je nutné odříznout stávající část výfukového potrubí. Koncovku nasadte na uříznutý konec výfuku dle rozměrů na obrázcích a šroub spony dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

Upozornění:

Kruhové koncovky natočte na uříznutém konci výfuku tak, aby jejich svar byl v nejnižším bodě obrysu koncovky!

Šťastnou cestu Vám přeje Milotec Auto-Extras.

Tete de tuyau d'échappement

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures :

1 x tuyau arrière d'échappement ø 50mm (ø 55mm) avec bride d'attache et vis

1 x instructions de montage

Note :

Nous recommandons de faire réaliser le montage par un atelier agréé ! Le montage des tuyaux arrière d'échappement est seulement possible sur des jupes arrière d'origine.

Observation:

Avant le montage des tuyaux arrière d'échappement, il est nécessaire de raccourcir le tuyau d'échappement d'origine. Les cotes correspondantes sont indiquées dans les fig. 4a et 4b. Serrer les vis des brides au couple indiqué (voir fig. 5a).

Attention:

Tourner le bout raccourci des tuyaux ronds de manière à ce que la soudure se trouve au point inférieur du contour du tuyau arrière (voir fig. 4a).

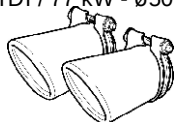
Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage.

1a.

2 x Art.-Nr. 69901:

2.0 FSI / 110 kW - ø50 mm

1.9 TDI / 77 kW - ø50 mm



2 x Art.-Nr. 69902:

2.0 TDI / 103 kW - ø55 mm



1b.

1 x Art.-Nr. 69901:

1.4i / 55 kW - ø50 mm

1.6i / 75 kW - ø50 mm



1 x Art.-Nr. 69902:

1.6 FSI / 85 kW - ø55 mm

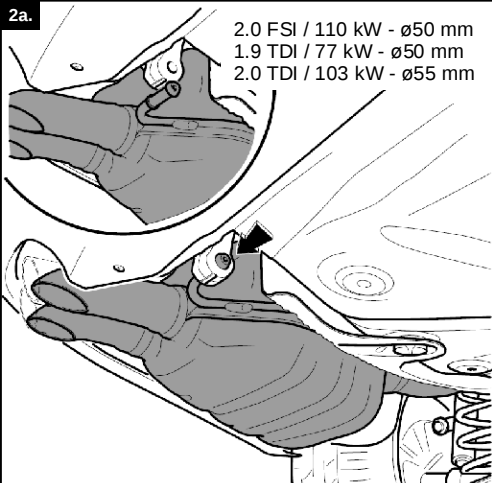


2a.

2.0 FSI / 110 kW - ø50 mm

1.9 TDI / 77 kW - ø50 mm

2.0 TDI / 103 kW - ø55 mm

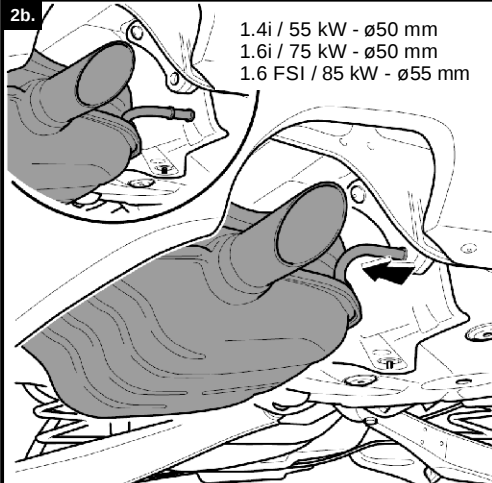


2b.

1.4i / 55 kW - ø50 mm

1.6i / 75 kW - ø50 mm

1.6 FSI / 85 kW - ø55 mm



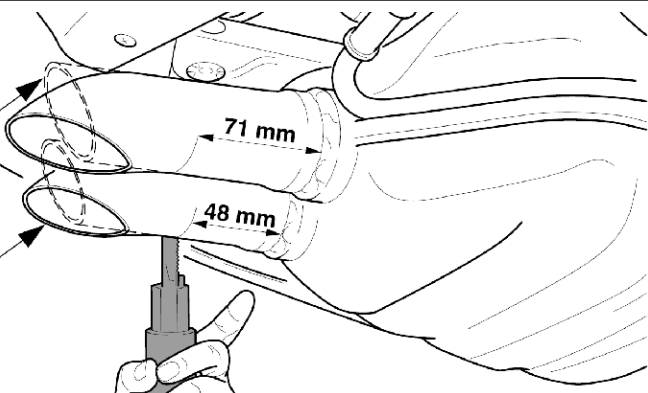
3a.



2,0 FSi/ 110 kW



**1,9 TDi/ 74 kW
2,0 TDi/ 103 kW**

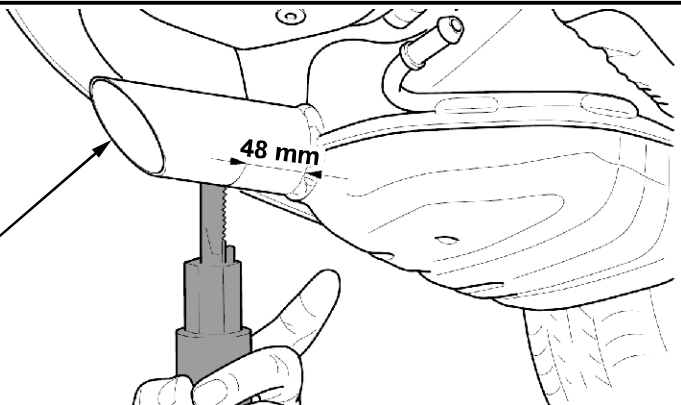


Škoda Octavia II Limousine 06/04 →, Škoda Octavia II Combi 01/05 →,

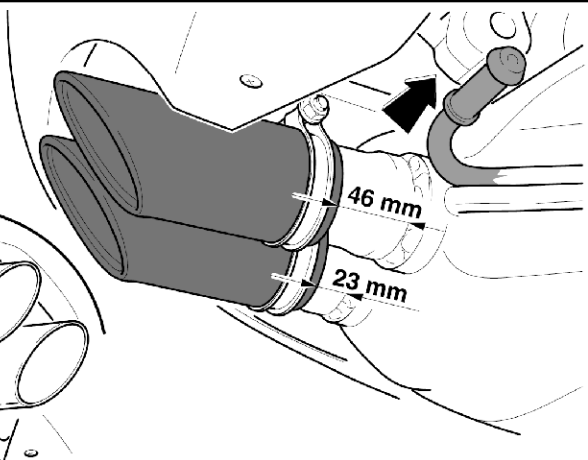
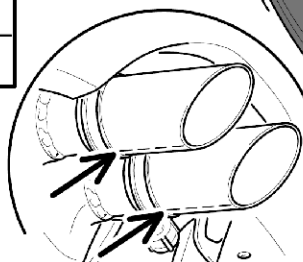
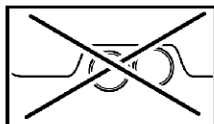
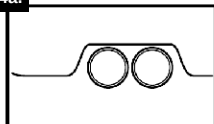
3b.



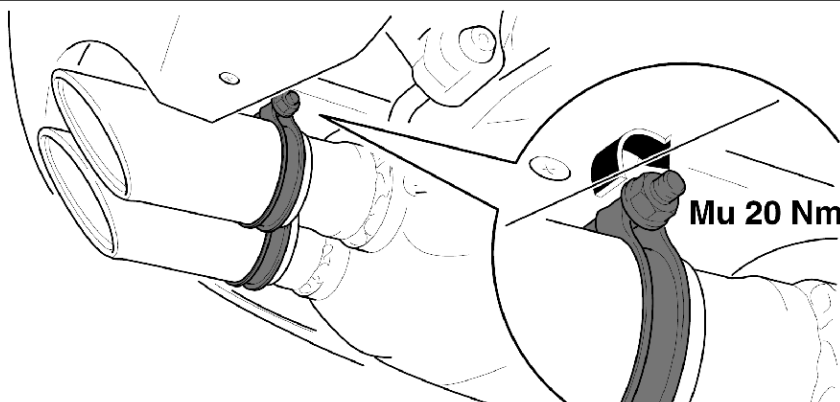
1.4i / 55 kW
1.6i / 75 kW
1.6 FSI / 85 kW



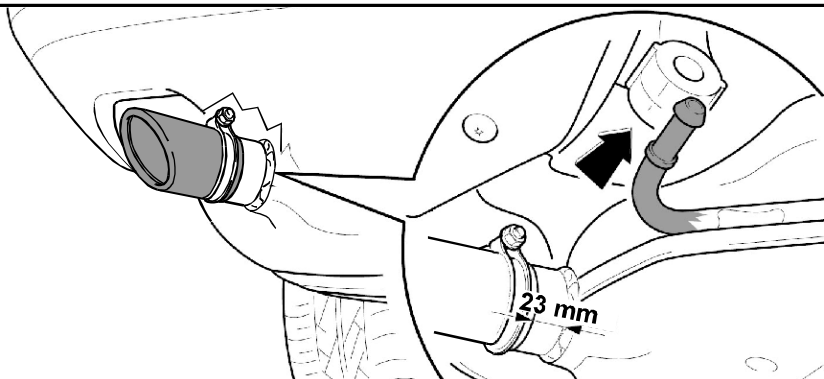
4a.



5a.



4b.



5b.

